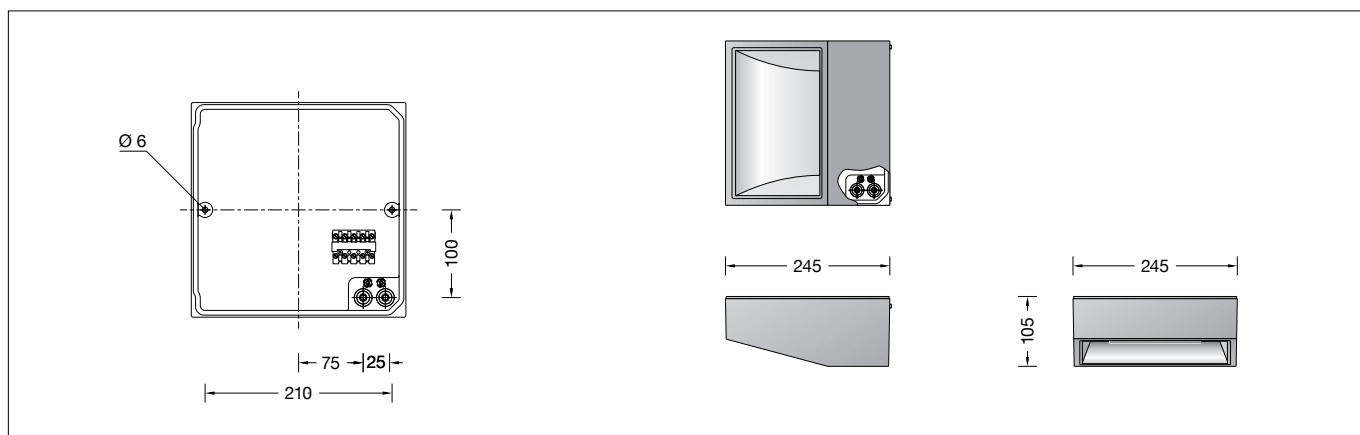


BEGA**24 090**

Luminaria de techo · Wallwasher
 Plafoniere · Wallwasher
 Plafonarmatuur · Wallwasher



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de techo · Wallwasher
 Con distribución de la intensidad lumínica asimétrica para efectos de iluminación suaves sin conos de luz de contornos duros en la superficie de pared iluminada.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Color grafito o blanco
 Cristal de seguridad mateado
 Junta de silicona
 Superficie del reflector de aluminio puro
 2 agujeros de fijación Ø 6 mm
 Distancia 210 mm
 2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de conexión de Ø 7-10,5 mm, máx. 5 G 1,5²
 Terminal de conexión 2,5² con dispositivo de enchufe
 Conexión de puesta a tierra
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-276 V
 con posibilidad de control DALI
 Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®
 Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK08
 Protección contra los choques mecánicos < 5 julios
 – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
 Peso: 3,4 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética B, C

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Plafoniere · Wallwasher
 Con distribuzione della luce asimmetrica per effetti di illuminazione dai contorni morbidi, senza brusche variazioni di luce sulla superficie illuminata.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Colore grafito o bianco
 Vetro di sicurezza satinato
 Guarnizione in silicone
 Superficie riflettore in alluminio puro
 2 fori di fissaggio Ø 6 mm
 Distanza 210 mm
 2 ingressi cavi per cablaggio passante del cavo di allacciamento Ø 7-10,5 mm, máx. 5 G 1,5²
 Morsetto 2,5² con presa a spina fissan
 Collegamento conduttore di protezione
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-276 V
 Comandabile DALI
 Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale BEGA Thermal Control®
 Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK08
 Protezione contro urti meccanici < 5 Joule
 – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
 Peso: 3,4 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica B, C

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Plafonarmatuur · Wallwasher
 Met asymmetrische lichtsterkteverdeling voor zachte verlichting zonder harde omtrekkegels op het verlichte wandvlak.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Kleur grafit of wit
 Veiligheidsglas gematiseerd
 Siliconenafdichting
 Reflectoroppervlak van aluminium
 2 bevestigingsgaten Ø 6 mm
 Afstand 210 mm
 2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de aansluitkabel Ø 7 - 10,5 mm, máx. 5 G 1,5²
 Aansluitklem 2,5² met stekkerverbinding
 Aardaansluiting
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-276 V
 DALI-regelbaar
 Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
 BEGA Thermal Control®
 Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK08
 Bescherming tegen mechanische stoten < 5 joule
 – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 3,4 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse B, C

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Soltar los tornillos y quitar la parte superior de la luminaria.
Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la parte inferior de la luminaria.
Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.
Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas. Establecer la conexión de puesta a tierra.
Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica.
Para la activación digital se debe utilizar la clema DA, DA.
Si no se utiliza esta clema, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Con el fin de garantizar la máxima vida útil de los componentes eléctricos, es absolutamente necesario insertar la bolsa desecante adjunta en la luminaria.
Retirar la bolsa desecante de su embalaje de lámina y posicionarla en el punto marcado con la nota de aviso roja inmediatamente antes de cerrar definitivamente la luminaria.

Realizar la puesta a tierra entre las partes superior e inferior de la luminaria.
Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe.
Comprobar la correcta posición de la junta.
Colocar la parte superior de la luminaria, presionar y apretar los tornillos uniformemente.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Allentare le viti e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio.
Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.
Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico.
Per il comando digitale va utilizzato il morsetto DA, DA.
Se questo morsetto non viene utilizzato, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Per garantire la massima durata dei componenti elettrici è assolutamente necessario inserire il sacchetto disidratante in dotazione nell'apparecchio.
Togliere il sacchetto disidratante dalla pellicola e collocarlo in corrispondenza del punto contrassegnato dal foglio di istruzioni rosso subito prima di chiudere definitivamente l'apparecchio.

Collegare la parte superiore dell'apparecchio a quella inferiore con il conduttore di protezione. Inserire la parte Plug nella presa a spina fissa fino a battuta.
È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente.
Applicare la parte superiore dell'apparecchio, esercitare pressione e serrare le viti in maniera uniforme.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Draai de schroeven los en verwijder het bovenste deel van het armatuur.
Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur.
Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen.
Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand. Voor de digitale aansturing moet de klem DA, DA worden gebruikt.
Bij niet-aansluiting van deze klem werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Om de maximale levensduur van de elektrische bouwdelen te garanderen, moet het bijgevoegde zakje met droogmiddel in ieder geval in het armatuur worden aangebracht. Neem het zakje met droogmiddel uit de folieverpakking en plaats het direct, voordat u de armatuur definitief sluit, op de positie die met het rode informatiebriefje is gemarkeerd.

Breng de aardverbinding tussen het boven- en onderdeel van het armatuur tot stand. Duw de stekker tot aan de aanslag in het stopcontact.
Let op de juiste zitting van de afdichting. Plaats het bovenste deel van het armatuur, duw het aan en draai de schroeven gelijkmatig vast.

Fuente de luz		Lampada		Lichtbron	
Potencia de conexión del módulo	36,8 W	Potenza modulo	36,8 W	Module-aansluitvermogen	36,8 W
Potencia de conexión de la luminaria	40 W	Potenza apparecchio	40 W	Armatuur-aansluitvermogen	40 W
Temperatura de diseño	t _a = 25 °C	Temperatura di riferimento	t _a = 25 °C	Nominale temperatuur	t _a = 25 °C
Temperatura ambiente	t _{a max} = 40 °C	Temperatura ambiente	t _{a max} = 40 °C	Omgevingstemperatuur	t _{a max} = 40 °C

24 090 K3		24 090 K3		24 090 K3	
Denominación del módulo	LED-0891/830	Denominazione modulo	LED-0891/830	Modulebenaming	LED-0891/830
Temperatura de color	3000 K	Temperatura di colore	3000 K	Kleurtemperatuur	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80	Indice di resa del colore	CRI > 80	Kleurweergave-index	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	7145 lm	Flusso luminoso modulo	7145 lm	Module-lichtstroom	7145 lm
Flujo luminoso de la luminaria	5379 lm	Flusso luminoso apparecchi	5379 lm	Armaturen-lichtstroom	5379 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	134,5 lm/W	Efficienza luminosa apparecchi	134,5 lm/W	Armatuurrendement	134,5 lm/W

24 090 K4		24 090 K4		24 090 K4	
Denominación del módulo	LED-0891/840	Denominazione modulo	LED-0891/840	Modulebenaming	LED-0891/840
Temperatura de color	4000 K	Temperatura di colore	4000 K	Kleurtemperatuur	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80	Indice di resa del colore	CRI > 80	Kleurweergave-index	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	7345 lm	Flusso luminoso modulo	7345 lm	Module-lichtstroom	7345 lm
Flujo luminoso de la luminaria	5529 lm	Flusso luminoso apparecchi	5529 lm	Armaturen-lichtstroom	5529 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	138,2 lm/W	Efficienza luminosa apparecchi	138,2 lm/W	Armatuurrendement	138,2 lm/W

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Piezas de recambio		Ricambi		Accessoires	
Fuente de alimentación LED	DEV-0391/700	Alimentatore LED	DEV-0391/700	LED-netdeel	DEV-0391/700
Módulo LED 3000 K	LED-0891/830	Modulo LED 3000 K	LED-0891/830	LED-module 3000 K	LED-0891/830
Módulo LED 4000 K	LED-0891/840	Modulo LED 4000 K	LED-0891/840	LED-module 4000 K	LED-0891/840
Reflector	76 001 793	Riflettore	76 001 793	Reflector	76 001 793
Junta	83 001 575	Guarnizione	83 001 575	Afdichting	83 001 575